

## التعود على رعاية الأطفال خلال اليوم

### Eingewöhnung in der Kindertagespflege

#### الآباء الأعزاء،

قريبًا سيقضي طفلكم بضعة ساعات من يومه في مركز رعاية الأطفال. وهناك سيختبر الكثير من الأشياء الجديدة. فهو لم يتعرف بعد على مربية أو مربية الأطفال أو على المرافق أو على غيره من الأطفال. في بعض الأحيان يشعر الصغار بالإنزعاج ويرغبون في عدم البقاء بمفردهم في المركز دون والديهم. فهذا الموقف هو موقف جديد على الآباء والأمهات أيضًا.

وحتى يشعر طفلكم بالطمأنينة، فمن المهم أن ترافقونه إلى مركز رعاية الأطفال في بادئ الأمر. بينما سيكون طفلكم تحت أنظار شخص موثوق فيه وعلى مقربة منه، ويمكنكم حينها التعرف على طبيعة عمل المربية أو المربي ومن ثم التأكد من طفلكم سيكون بخير.

ستعد هذه الفترة الأولية بمثابة فترة للتأقلم.

#### كيف يتم التأقلم؟

في اليوم الأول والثاني والثالث قم بالحضور سويًا مع طفلكم إلى مركز رعاية الأطفال. ابقى هناك في المركز مع طفلكم قرابة الساعة. لن تحتاج لفعل أي شيء في هذا الوقت. راقب طفلكم في هذه الأثناء وهو يستكشف هذه البيئة الجديدة. سيقدم مربية/مربي الأطفال في هذا الوقت عرضًا لطفلكم حتى يتمكنان من التواصل معه. ستحاول المربية/سيحاول المربي التحدث معه، حتى يتمكن الطفل في روية من الاعتياد عليها/عليه.

إن كان كل شيء على ما يرام، ربما سيتمكن طفلكم في اليوم الرابع من البقاء بمفرده لفترة قصيرة. حيث ستقوم مربية الأطفال / سيقوم مربي الأطفال بمراقبة رد فعل طفلكم، بينما تقومون بتوديعه. حينها سيشعرون ما إذا كان طفلكم قد أُلِف الوضع بالقدر الكافي أم لا.

في غضون الأيام المقبلة سيكون طفلكم قادر على البقاء بمفرده لفترة أطول في مركز رعاية الأطفال. ستتفق مربية الأطفال/ سیتفق مربي الأطفال معكم بشكل يومي، متى سيتمكن طفلكم من البقاء بمفرده تمامًا وكم من الوقت سيستمر هذا الأمر.

#### متى تنتهي فترة التأقلم؟

ستتناقش مربية الأطفال/ سیتناقش مربي الأطفال معكم، بشأن موعد انتهاء فترة التأقلم. ضعوا في حسابكم رجاءًا أن هذا الأمر سيستغرق عشرة أيام كفترة للتأقلم.

عندما يتعزى طفلكم بمربية/بمربي الأطفال حين يبكي، يمكنكم حينها التأكد من أن طفلكم أصبح بشكل حقيقي يشعر بالراحة في مركز رعاية الأطفال.

نتمنى لكم ولطفلكم قضاء أوقات طيبة في مركز رعاية الأطفال!



# Eingewöhnung in der Kindertagespflege

التعود على رعاية الأطفال خلال اليوم

## Liebe Eltern,

bald wird Ihr Kind für einige Stunden am Tag in einer Kindertagespflegestelle sein. Dort wird es viel Neues erleben. Die Tagesmutter oder der Tagesvater, die Räumlichkeiten und die anderen Kinder kennt es noch nicht. Junge Kinder sind dann manchmal irritiert und möchten nicht alleine ohne Eltern dort bleiben. Auch für Sie als Mutter oder Vater ist diese Situation neu.

Damit Ihr Kind sich wohl fühlen kann, ist es wichtig, dass Sie es in der ersten Zeit in die Kindertagespflegestelle begleiten. So hat Ihr Kind eine vertraute Person in der Nähe und Sie können die Arbeit der Tagesmutter/des Tagesvaters kennen lernen und sicher sein, dass es Ihrem Kind gut geht.

Diese erste Zeit wird als Eingewöhnung bezeichnet.

## Wie verläuft die Eingewöhnung?

Am ersten, zweiten und dritten Tag besuchen Sie zusammen mit Ihrem Kind die Kindertagespflegestelle. Sie bleiben ungefähr eine Stunde gemeinsam mit ihrem Kind dort. Sie brauchen in dieser Zeit nichts tun. Schauen Sie Ihrem Kind dabei zu, wie es die neue Umgebung erkundet. Die Tagesmutter/Der Tagesvater wird Ihrem Kind in dieser Zeit Angebote machen um in Kontakt zu kommen. Sie/Er versucht mit Ihrem Kind zu sprechen, so dass es sich langsam an sie/ihn gewöhnen kann.

Wenn alles gut läuft, kann Ihr Kind am vierten Tag vielleicht schon eine kurze Zeit alleine dort bleiben. Wenn Sie sich von ihrem Kind verabschieden, dann werden Sie und die Tagesmutter/der Tagesvater die Reaktion ihres Kindes beobachten. Sie werden ein Gefühl dafür bekommen, ob ihr Kind schon genügend mit der Situation vertraut ist.

Im Laufe der nächsten Tage kann Ihr Kind dann immer länger alleine in der Kindertagespflegestelle bleiben. Die Tagesmutter/der Tagesvater verabredet jeden Tag mit Ihnen, wann und wie lange das sein wird.

## Wann ist die Eingewöhnung abgeschlossen?

Die Tagesmutter/der Tagesvater bespricht mit Ihnen, wann die Eingewöhnung abgeschlossen ist. Planen Sie bitte insgesamt einen Zeitraum von 10 Tagen für die Eingewöhnung ein.

Wenn sich Ihr Kind von der Tagesmutter/dem Tagesvater trösten lässt, wenn es einmal weint, können Sie sicher sein, dass sich Ihr Kind richtig wohl in der Kindertagespflegestelle fühlt.

*Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind eine schöne Zeit in der Kindertagespflege!*

